

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση για την έναρξη ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

(2012/C 71/07)

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής «η Επιτροπή») αποφάσισε με δική της πρωτοβουλία να προχωρήσει σε ενδιάμεση επανεξέταση των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 και το άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ (στο εξής «ο βασικός κανονισμός»).

1. Προϊόν

Το προϊόν που αποτελεί το αντικείμενο της παρούσας έρευνας επανεξέτασης είναι τα δίτροχα ποδήλατα και άλλα ποδήλατα (στα οποία συμπεριλαμβάνονται τα τρίκυκλα διανομής εμπορευμάτων αλλά εξαιρούνται τα μονόκυκλα ποδήλατα), χωρίς κινητήρα («το υπό εξέταση προϊόν»). Το προϊόν, το οποίο βρέθηκε προηγουμένως ότι υπόκειτο σε ντάμπινγκ ⁽²⁾, είναι το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της επανεξέτασης, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («η υπό εξέταση χώρα»), το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 8712 00 30 και ex 8712 00 70.

2. Ισχύοντα μέτρα

Με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 ⁽³⁾ το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ ύψους 30,6 % στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Έπειτα από έρευνα για καταστρατήγηση σύμφωνα με το άρθρο 13 του βασικού κανονισμού, ο δασμός αυτός επεκτάθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 ⁽⁴⁾ του Συμβουλίου στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ»). Επιπλέον, αποφασίστηκε ότι πρέπει να θεσπιστεί σύστημα απαλλαγής βάσει του άρθρου 13 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού («σύστημα απαλλαγής»). Το νομικό πλαίσιο λειτουργίας του συστήματος απαλλαγής ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97 ⁽⁵⁾. Για να λάβουν απαλλαγή από τον επεκταθέντα

δασμό, οι παραγωγοί ποδηλάτων στην Ένωση πρέπει να χρησιμοποιούν κινέζικα εξαρτήματα ποδηλάτων που να αντιπροσωπεύουν ποσοστό μικρότερο του 60 % της συνολικής αξίας των μερών που χρησιμοποιούν ή η προστιθέμενη αξία όλων των μερών που χρησιμοποιούν να υπερβαίνει το 25 % του κόστους κατασκευής. Επί του παρόντος πάνω από 250 εταιρείες τυγχάνουν απαλλαγής.

Έπειτα από έρευνα ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/2005 ⁽⁶⁾, αποφάσισε να αυξηθεί ο ισχύων δασμός αντιντάμπινγκ σε 48,5 % (στο εξής «η ενδιάμεση επανεξέταση τροποποίησης»).

Μετά από επανεξέταση της επέκτασης του δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 και το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 171/2008 ⁽⁷⁾, αποφασίζει να διατηρήσει τα μέτρα κατά της καταστρατήγησης.

Έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, το Συμβούλιο, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 990/2011 ⁽⁸⁾ του Συμβουλίου, αποφάσισε ότι τα προαναφερθέντα μέτρα θα πρέπει να διατηρηθούν.

3. Λόγοι της επανεξέτασης

Η Επιτροπή διαθέτει επαρκή εκ πρώτης όψεως στοιχεία που αποδεικνύουν ότι, όσον αφορά το ντάμπινγκ και τη ζημία, οι περιστάσεις βάσει των οποίων επιβλήθηκαν τα υπάρχοντα μέτρα μπορεί να έχουν μεταβληθεί και ότι οι εν λόγω αλλαγές μπορεί να έχουν διαρκή χαρακτήρα.

Συγκεκριμένα, σύμφωνα με τα στοιχεία που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή, το σύστημα εξαγωγικών ποσοστρώσεων που ίσχυε για τους παραγωγούς ποδηλάτων στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και το οποίο δεν επέτρεπε να αναγνωριστούν στους παραγωγούς-εξαγωγείς το καθεστώς οικονομίας της αγοράς κατά την ενδιάμεση επανεξέταση τροποποίησης καταργήθηκε τον Ιανουάριο του 2011.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ Ντάμπινγκ είναι η πρακτική πώλησης ενός προϊόντος για εξαγωγή («το σχετικό προϊόν») σε τιμή χαμηλότερη από την «κανονική αξία» του. Ως κανονική αξία θεωρείται συνήθως μια συγκρίσιμη τιμή για το «ομοειδές προϊόν» στην εγχώρια αγορά της χώρας εξαγωγής. Ως «ομοειδές προϊόν» νοείται ένα προϊόν το οποίο είναι από κάθε άποψη όμοιο με το υπό εξέταση προϊόν ή, αν δεν υπάρχει τέτοιο προϊόν, ένα προϊόν το οποίο είναι πολύ παρόμοιο με το υπό εξέταση προϊόν.

⁽³⁾ ΕΕ L 228 της 9.9.1993, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 16 της 18.1.1997, σ. 55.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 17 της 21.1.1997, σ. 17.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 183 της 14.7.2005, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 55 της 28.2.2008, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 261 της 6.10.2011, σ. 2.

Επιπλέον, φαίνεται ότι έχουν γίνει αλλαγές στη δομή του κλάδου παραγωγής της Ένωσης. Ειδικότερα, μια σειρά παραγωγών της Ένωσης μετέβησαν από τον πλήρη κύκλο παραγωγής σε (μερικές) δραστηριότητες συναρμολόγησης χρησιμοποιώντας εισαγόμενα μέρη ποδηλάτων.

Επιπλέον, λόγω της διεύρυνσης της ΕΕ το 2004 και το 2007, σημαντικός αριθμός παραγωγών προστέθηκε στον κλάδο παραγωγής ποδηλάτων της Ένωσης. Εξάλλου, πολλοί παραγωγοί που συμμετείχαν στον εν λόγω κλάδο της ΕΕ πριν από τις δύο διευρύνσεις μετέφεραν τις εγκαταστάσεις παραγωγής τους ή άνοιξαν νέες εγκαταστάσεις στα νέα κράτη μέλη. Κατά συνέπεια, το επίπεδο του κόστους του κλάδου παραγωγής της Ένωσης ενδέχεται να έχει αλλάξει.

Τέλος, το παρόν επίπεδο εξουδετέρωσης της ζημίας υπολογίστηκε με βάση ποδήλατα από χάλυβα τη στιγμή που, από ό,τι φαίνεται, τα περισσότερα ποδήλατα κατασκευάζονται από κράματα αλουμινίου. Οι εξελίξεις αυτές φαίνεται να έχουν μόνιμη διάσταση και συνεπώς στοιχειοθετούν την ανάγκη να αξιολογηθούν εκ νέου τα πορίσματα σχετικά με τη ζημία.

Επιπλέον, ο αριθμός των εταιρειών που επωφελούνται από το σύστημα απαλλαγής αυξάνεται με ταχείς ρυθμούς, παρά το ότι το εν λόγω σύστημα δεν έχει προσαρμοστεί από τη θέσπισή του το 1997. Εξάλλου, το σύστημα παρακολούθησης των εισαγωγών μερών που απαλλάσσονται από τα μέτρα αντιντάμπινγκ έχει γίνει ιδιαίτερα περίπλοκο και επαχθές, κάτι που ενδέχεται να θέσει σε κίνδυνο την αποτελεσματικότητά του.

Με βάση τα παραπάνω στοιχεία, η συνέχιση της επιβολής μέτρων στο σημερινό επίπεδο φαίνεται ότι δεν είναι πλέον κατάλληλη για να αντισταθμιστούν οι επιπτώσεις του ζημιολογίου ντάμπινγκ.

4. Διαδικασία

Η Επιτροπή, αφού κατέληξε στο συμπέρασμα, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη έρευνας ενδιάμεσης επανεξέτασης, αρχίζει έρευνα επανεξέτασης σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 και το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

Η ενδιάμεση επανεξέταση θα εξετάσει εάν είναι απαραίτητο να διατηρηθεί σε ισχύ το μέτρο για την εξουδετέρωση του ντάμπινγκ και εάν είναι απίθανο να συνεχισθεί ή να επαναληφθεί η ζημία σε περίπτωση άρσης ή διαφοροποίησης του μέτρου ή εάν το υφιστάμενο μέτρο δεν αρκεί ή δεν αρκεί πια για την εξουδετέρωση των ζημιολογίων συνεπειών του ντάμπινγκ.

Κατά την έρευνα επανεξέτασης θα αξιολογηθεί εάν είναι αναγκαία να συνεχιστούν, να καταργηθούν ή να τροποποιηθούν τα ισχύοντα μέτρα.

Επιπλέον, η έρευνα επανεξέτασης θα αξιολογήσει επίσης το σύστημα απαλλαγής και τη λειτουργία του και θα προσδιορίσει κατά πόσον χρήζει αλλαγών.

4.1. Διαδικασία όσον αφορά το ντάμπινγκ ⁽⁹⁾

Οι παραγωγοί-εξαγωγείς ⁽¹⁰⁾ του υπό εξέταση προϊόντος από την οικεία χώρα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που δεν συνεργάστηκαν στις έρευνες οι οποίες οδήγησαν στην τροποποίηση και τη διατή-

ρηση των ισχυόντων μέτρων, καλούνται να συμμετάσχουν στην έρευνα επανεξέτασης της Επιτροπής.

4.1.1. Έρευνα σχετικά με τους παραγωγούς-εξαγωγείς

4.1.1.1. Διαδικασία για την επιλογή των παραγωγών-εξαγωγέων που θα συμμετάσχουν στην έρευνα στην οικεία χώρα

α) Δειγματοληψία

Λόγω του δυνητικά μεγάλου αριθμού παραγωγών-εξαγωγέων στην οικεία χώρα οι οποίοι εμπλέκονται σ' αυτή τη διαδικασία, και προκειμένου να ολοκληρωθεί η έρευνα επανεξέτασης εντός των προβλεπόμενων χρονικών ορίων, η Επιτροπή μπορεί να περιορίσει τους παραγωγούς-εξαγωγείς που θα συμμετάσχουν στην έρευνα σε έναν εύλογο αριθμό, επιλέγοντας ένα δείγμα (η εν λόγω διαδικασία αναφέρεται επίσης ως «δειγματοληψία»). Η δειγματοληψία θα διενεργηθεί σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, εφόσον είναι αναγκαία, να επιλέξει ένα δείγμα, όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς ή οι εκπρόσωποί τους που ενεργούν για λογαριασμό τους καλούνται να αναγγελλθούν στην Επιτροπή. Τα εν λόγω μέρη οφείλουν να αναγγελλθούν εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά, υποβάλλοντας στην Επιτροπή τις πληροφορίες σχετικά με την εταιρεία ή τις εταιρείες τους που απαιτούνται στο παράρτημα Α της παρούσας ανακοίνωσης.

Η Επιτροπή, για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που κρίνει αναγκαίες για την επιλογή του δείγματος των παραγωγών-εξαγωγέων, θα έλθει επίσης σε επαφή με τις αρχές της οικείας χώρας, καθώς και με όλες τις γνωστές ενώσεις παραγωγών-εξαγωγέων.

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν να υποβάλουν οποιοδήποτε άλλες σχετικές πληροφορίες όσον αφορά την επιλογή του δείγματος, εκτός από τις πληροφορίες που απαιτούνται ανωτέρω, οφείλουν να το πράξουν εντός 21 ημερών από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά.

Αν είναι αναγκαίο να επιλεγεί δείγμα, οι παραγωγοί-εξαγωγείς ενδέχεται να επιλεγούν βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου εξαγωγών στην Ένωση, για τον οποίο μπορεί λογικά να διεξαχθεί έρευνα στο χρονικό διάστημα που είναι διαθέσιμο. Η Επιτροπή θα κοινοποιήσει, μέσω των αρχών της οικείας χώρας, αν θεωρηθεί σκόπιμο, σε όλους τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς, στις αρχές της χώρας εξαγωγής και στις ενώσεις των παραγωγών-εξαγωγέων τις εταιρείες που επελέγησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα.

Η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που θεωρεί αναγκαίες για την έρευνά της όσον αφορά τους παραγωγούς-εξαγωγείς, θα αποστείλει ερωτηματολόγια στους παραγωγούς-εξαγωγείς που επελέγησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα, σε τυχόν γνωστές ενώσεις παραγωγών-εξαγωγέων και στις αρχές της οικείας χώρας.

Όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς που επελέγησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα θα πρέπει να υποβάλουν συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο εντός 37 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της επιλογής του δείγματος, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά.

⁽⁹⁾ Βλέπε υποσημείωση 2.

⁽¹⁰⁾ Παραγωγός-εξαγωγέας είναι οποιαδήποτε εταιρεία στην οικεία χώρα η οποία παράγει και εξάγει το υπό εξέταση προϊόν στην αγορά της Ένωσης, είτε άμεσα είτε μέσω τρίτου, συμπεριλαμβανομένης οποιασδήποτε από τις συνδεδεμένες με αυτόν εταιρείες που συμμετέχουν στην παραγωγή, τις εγχώριες πωλήσεις ή τις εξαγωγές του σχετικού προϊόντος.

Το ερωτηματολόγιο θα περιέχει πληροφορίες, μεταξύ άλλων, σχετικά με τη δομή της εταιρείας/των εταιρειών τους, τις δραστηριότητες της εταιρείας/των εταιρειών σχετικά με το υπό εξέταση προϊόν, το κόστος παραγωγής, τις πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος στην εγχώρια αγορά της οικείας χώρας και τις πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση.

Οι εταιρείες που είχαν συμφωνήσει να συμπεριληφθούν ενδεχομένως στο δείγμα, αλλά δεν επελέγησαν να συμπεριληφθούν σε αυτό θεωρούνται συνεργασθίσιες («συνεργασθίντες παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα»). Με την επιφύλαξη του στοιχείου β) κατωτέρω, ο δασμός αντιντάμπινγκ που ενδέχεται να επιβληθεί στις εισαγωγές από τους συνεργασθίντες παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα δεν θα υπερβαίνει το σταθμισμένο μέσο περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε για τους παραγωγούς-εξαγωγείς που συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα ⁽¹¹⁾.

β) Ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ για τις εταιρείες που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα

Οι συνεργασθίντες παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα μπορούν να ζητήσουν, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, να καθορίσει η Επιτροπή τα ατομικά τους περιθώρια ντάμπινγκ (στο εξής «ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ»). Οι παραγωγοί-εξαγωγείς που επιθυμούν να ζητήσουν ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ πρέπει να ζητήσουν ένα ερωτηματολόγιο και τα άλλα σχετικά έντυπα αιτήσεων και να τα επιστρέψουν δεόντως συμπληρωμένα εντός των προθεσμιών που καθορίζονται στην επόμενη πρόταση και στο σημείο 4.1.2.2 κατωτέρω. Το συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο πρέπει να υποβληθεί εντός 37 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της επιλογής του δείγματος, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά. Πρέπει να υπογραμμιστεί ότι, για να μπορέσει η Επιτροπή να καθορίσει ατομικά περιθώρια ντάμπινγκ για τους εν λόγω παραγωγούς-εξαγωγείς στη χώρα που δεν έχει οικονομία της αγοράς, πρέπει να αποδειχτεί ότι πληρούν τα κριτήρια για να τους αναγνωριστεί καθεστώς οικονομίας της αγοράς (εφεξής «ΚΟΑ») ή τουλάχιστον ατομική μεταχείριση (εφεξής «ΑΜ»), όπως καθορίζεται στο σημείο 4.1.2.2 κατωτέρω.

Εντούτοις, οι παραγωγοί-εξαγωγείς που ζητούν ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ πρέπει να γνωρίζουν ότι η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να μην καθορίσει το ατομικό τους περιθώριο ντάμπινγκ αν, για παράδειγμα, ο αριθμός των παραγωγών-εξαγωγών είναι τόσο μεγάλος ώστε ένας τέτοιος καθορισμός να συνεπάγεται ανώφελες δυσκολίες και να παρεμποδίζει την έγκαιρη ολοκλήρωση της έρευνας.

4.1.2. Πρόσθετη διαδικασία όσον αφορά τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην οικεία χώρα που δεν έχει οικονομία της αγοράς

4.1.2.1. Επιλογή τρίτης χώρας με οικονομία της αγοράς

Με βάση τις διατάξεις του σημείου 4.1.2.2 κατωτέρω, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, στην περίπτωση εισαγωγών από την υπό εξέταση χώρα, η κανονική αξία καθορίζεται βάσει της τιμής ή της κατασκευασμένης αξίας σε

τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή επιλέγει κατάλληλη τρίτη χώρα με οικονομία της αγοράς. Η Επιτροπή επέλεξε προσωρινά το Μεξικό, χώρα που επελέγη επίσης για τις έρευνες που οδήγησαν στην τροποποίηση και τη διατήρηση των κείμενων μέτρων για τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από την οικεία χώρα. Τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους όσον αφορά την καταλληλότητα αυτής της επιλογής εντός 10 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

4.1.2.2. Αντιμετώπιση των παραγωγών-εξαγωγών στην οικεία χώρα που δεν έχει οικονομία της αγοράς

Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, οι επιμέρους παραγωγοί-εξαγωγείς στην οικεία χώρα, οι οποίοι θεωρούν ότι γι' αυτούς επικρατούν συνθήκες οικονομίας της αγοράς όσον αφορά την παραγωγή και πώληση του υπό εξέταση προϊόντος, μπορούν εν προκειμένω να υποβάλουν δεόντως τεκμηριωμένη αίτηση (στο εξής «αίτηση αναγνώρισης ΚΟΑ»). Θα αναγνωριστεί καθεστώς οικονομίας αγοράς («ΚΟΑ») αν η αξιολόγηση της αίτησης αναγνώρισης ΚΟΑ αποδειξει ότι πληρούνται τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού ⁽¹²⁾. Το περιθώριο ντάμπινγκ των παραγωγών-εξαγωγών στους οποίους αναγνωρίστηκε ΚΟΑ θα υπολογιστεί, κατά το δυνατόν και με την επιφύλαξη της χρησιμοποίησης των διαθέσιμων πραγματικών στοιχείων σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, με τη χρήση της δικής τους κανονικής αξίας και τιμών εξαγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

Οι επιμέρους παραγωγοί-εξαγωγείς στην οικεία χώρα μπορούν επίσης, ή εναλλακτικά, να ζητήσουν ατομική μεταχείριση (στο εξής «ΑΜ»). Για να τους χορηγηθεί ΑΜ, οι εν λόγω παραγωγοί-εξαγωγείς πρέπει να προσκομίσουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι πληρούν τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού ⁽¹³⁾. Το περιθώριο ντάμπινγκ των παραγωγών-εξαγωγών στους οποίους χορηγήθηκε ΑΜ θα υπολογιστεί βάσει των δικών τους τιμών εξαγωγής. Η κανονική αξία για τους παραγωγούς-εξαγωγείς στους οποίους θα χορηγηθεί ΑΜ θα βασίζεται στις αξίες που καθορίστηκαν για την επιλεγείσα τρίτη χώρα με οικονομία της αγοράς, όπως περιγράφηκε ανωτέρω.

Πρόσθετες σημαντικές πληροφορίες παρέχονται στο σημείο 9 της παρούσας ανακοίνωσης.

⁽¹²⁾ Οι παραγωγοί-εξαγωγείς οφείλουν να αποδείξουν ιδίως ότι: i) οι επιχειρηματικές αποφάσεις και το κόστος καθορίζονται σε συνάρτηση με τις συνθήκες της αγοράς και χωρίς σημαντική κρατική παρέμβαση· ii) οι εταιρείες διαθέτουν ένα σαφές σύνολο βασικών λογιστικών βιβλίων τα οποία ελέγχονται από ανεξάρτητη αρχή σύμφωνα με τα διεθνή λογιστικά πρότυπα και εφαρμόζονται για κάθε σκοπό· iii) δεν υπάρχουν σημαντικές στρεβλώσεις, κατάλοιπα του προηγούμενου συστήματος το οποίο δεν στηριζόταν στην οικονομία της αγοράς· iv) οι νόμοι περί πτωχεύσεως και ιδιοκτησίας εγγυώνται ασφάλεια δικαίου και σταθερότητα· και v) οι μετατροπές των νομισμάτων πραγματοποιούνται στις τιμές συναλλαγματικής ισοτιμίας της αγοράς.

⁽¹³⁾ Οι παραγωγοί-εξαγωγείς οφείλουν να αποδείξουν ιδίως ότι: i) σε περίπτωση εταιρειών που ελέγχονται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει από αλλοδαπές ή από κοινές επιχειρήσεις, οι εξαγωγείς είναι ελεύθεροι να επαναπαρτίζουν κεφάλαια και κέρδη· ii) οι τιμές εξαγωγής και οι ποσότητες και οι όροι πώλησης καθορίζονται ελεύθερα· iii) η πλειοψηφία των μετοχών ανήκει σε ιδιώτες. Οι δημόσιοι υπάλληλοι που συμμετέχουν στο διοικητικό συμβούλιο ή κατέχουν διευθυντικές θέσεις πρέπει είτε να αποτελούν μειονότητα είτε να καταδειχθεί ότι η εταιρεία είναι επαρκώς ανεξάρτητη από κρατική παρέμβαση· iv) ο καθορισμός των συναλλαγματικών ισοτιμιών γίνεται σε τιμές αγοράς και v) η κρατική παρέμβαση δεν πρέπει να είναι τέτοια ώστε να επιτρέπει την καταστρατήγηση των μέτρων σε περίπτωση που καθοριστούν διαφορετικοί δασμολογικοί συντελεστές για τους μεμονωμένους εξαγωγείς.

⁽¹¹⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, δεν λαμβάνονται υπόψη τα περιθώρια που είναι είτε μηδενικά, είτε ασήμαντα, είτε έχουν καθοριστεί υπό τις προϋποθέσεις που προβλέπει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

α) Καθεστώς οικονομίας της αγοράς (ΚΟΑ)

Η Επιτροπή θα στείλει έντυπα αιτήσεων αναγνώρισης ΚΟΑ σε όλους της παραγωγούς-εξαγωγείς της υπό εξέταση χώρας οι οποίοι επελέγησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα και στους συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα οι οποίοι επιθυμούν να υποβάλουν αίτηση για ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ, σε κάθε γνωστή ένωση παραγωγών-εξαγωγών, καθώς και στις αρχές της υπό εξέταση χώρας.

Όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς που ζητούν αναγνώριση ΚΟΑ θα πρέπει να υποβάλουν συμπληρωμένη αίτηση αναγνώρισης ΚΟΑ εντός 21 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της επιλογής του δείγματος ή από την ημερομηνία της απόφασης να μην επιλεγεί δείγμα, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά.

β) Ατομική μεταχείριση (ΑΜ)

Για να ζητήσουν ΑΜ, οι παραγωγοί-εξαγωγείς στην οικεία χώρα οι οποίοι επελέγησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα και οι συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα και οι οποίοι επιθυμούν να υποβάλουν αίτηση για ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ θα πρέπει να υποβάλουν το έντυπο αίτησης αναγνώρισης ΚΟΑ με δόντως συμπληρωμένα τα τμήματα σχετικά με την ΑΜ εντός 21 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης της επιλογής του δείγματος, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά.

4.1.3. Έρευνα στους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς ⁽¹⁴⁾ ⁽¹⁵⁾

Οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς του υπό εξέταση προϊόντος από την οικεία χώρα στην Ένωση, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που δεν συνεργάστηκαν στις έρευνες οι οποίες οδήγησαν στην τροποποίηση και τη διατήρηση των ισχυόντων μέτρων, καλούνται να συμμετάσχουν στην έρευνα επανεξέτασης της Επιτροπής.

Λόγω του δυνητικά μεγάλου αριθμού μη συνδεδεμένων εισαγωγών οι οποίοι εμπλέκονται σ' αυτή τη διαδικασία και προκειμένου να ολοκληρωθεί η έρευνα επανεξέτασης εντός των προβλεπόμενων χρο-

⁽¹⁴⁾ Μόνον οι εισαγωγείς που δεν συνδέονται με τους παραγωγούς εξαγωγείς μπορούν να συμμετέχουν στο δείγμα. Οι εισαγωγείς που συνδέονται με τους παραγωγούς-εξαγωγείς πρέπει να συμπληρώσουν το παράρτημα Ι του ερωτηματολογίου που προορίζεται για αυτούς τους παραγωγούς-εξαγωγείς. Σύμφωνα με το άρθρο 143 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής για την εφαρμογή του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα, πρόσωπα θεωρούνται ως συνδεδεμένα μεταξύ τους μόνο αν: α) το ένα μετέχει στη διεύθυνση ή στο διοικητικό συμβούλιο της επιχείρησης του άλλου και αντιστρόφως· β) έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των εταιρών· γ) το ένα είναι εργοδότης του άλλου· δ) ένα οποιοδήποτε πρόσωπο έχει στην κυριότητά του, ελέγχει ή κατέχει άμεσα ή έμμεσα 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός και του άλλου· ε) το ένα από αυτά ελέγχει το άλλο άμεσα ή έμμεσα· στ) και τα δύο ελέγχονται, άμεσα ή έμμεσα, από τρίτο πρόσωπο· ζ) και τα δύο μαζί ελέγχουν άμεσα ή έμμεσα ένα τρίτο πρόσωπο· ή η) είναι μέλη της ίδιας οικογένειας. Πρόσωπα θεωρούνται μέλη της ίδιας οικογένειας μόνο αν συνδέονται μεταξύ τους με μία από τις σχέσεις που αναφέρονται στη συνέχεια: i) σύζυγοι, ii) πρώτου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, iii) αδελφοί ή αδελφές (αμφιθαλείς ή ητεροθαλείς), iv) δευτέρου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, v) θείος ή θεία και ανιψιός ή ανιψιά, vi) γονείς του ετέρου των συζύγων και γαμπρός ή νύφη, vii) αδελφοί ή αδελφές του ή της συζύγου. (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1). Σε αυτό το πλαίσιο, ως «πρόσωπο» νοείται οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο.

⁽¹⁵⁾ Τα στοιχεία που παρέχουν οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για άλλες πτυχές της έρευνας εκτός από τον προσδιορισμό του ντάμπινγκ.

νικών ορίων, η Επιτροπή μπορεί να περιορίσει τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς που θα συμμετάσχουν στην έρευνα σε έναν εύλογο αριθμό, επιλέγοντας ένα δείγμα (η εν λόγω διαδικασία αναφέρεται επίσης ως «δειγματοληψία»). Η δειγματοληψία θα διενεργηθεί σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, εφόσον είναι αναγκαία, να επιλέξει ένα δείγμα, όλοι οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς ή οι εκπρόσωποι τους που ενεργούν για λογαριασμό τους, καλούνται να αναγγελθούν στην Επιτροπή. Τα εν λόγω μέλη οφείλουν να το πράξουν εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, και να υποβάλουν στην Επιτροπή τις ακόλουθες πληροφορίες για την εταιρεία ή τις εταιρείες τους που απαιτούνται στο παράρτημα Β της παρούσας ανακοίνωσης.

Για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που κρίνει αναγκαίες για την επιλογή του δείγματος των μη συνδεδεμένων εισαγωγών, η Επιτροπή μπορεί επίσης να έρθει σε επαφή με κάθε γνωστή ένωση εισαγωγών.

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν να υποβάλουν οποιοδήποτε άλλες σχετικές πληροφορίες όσον αφορά την επιλογή του δείγματος, εκτός από τις πληροφορίες που απαιτούνται ανωτέρω, οφείλουν να το πράξουν εντός 21 ημερών από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά.

Αν το δείγμα είναι αναγκαίο, οι εισαγωγείς ενδέχεται να επιλεγούν βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση, για τον οποίο μπορεί λογικά να διεξαχθεί έρευνα στο χρονικό διάστημα που είναι διαθέσιμο. Η Επιτροπή θα κοινοποιήσει σε όλους τους γνωστούς μη συνδεδεμένους εισαγωγείς και στις ενώσεις εισαγωγών τις εταιρείες που επιλέχθηκαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα.

Η Επιτροπή, για να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που κρίνει αναγκαίες για την έρευνά της, θα στείλει ερωτηματολόγια στους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς που συμμετέχουν στο δείγμα και σε οποιαδήποτε γνωστή ένωση εισαγωγών. Τα μέρη αυτά πρέπει να υποβάλουν ένα συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο εντός 37 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης του δείγματος που θα έχει επιλεγεί, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά. Το συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο θα περιέχει πληροφορίες, μεταξύ άλλων, σχετικά με τη δομή της/των εταιρείας/-ειών τους, τις δραστηριότητες της/των εταιρείας/-ειών τους σε σχέση με το υπό εξέταση προϊόν και σχετικά με τις πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος.

4.2. Διαδικασία σχετικά με τη ζημία ⁽¹⁶⁾ και την έρευνα σχετικά με τους παραγωγούς της Ένωσης

Οι ενωσιακοί παραγωγοί του υπό εξέταση προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που δεν συνεργάστηκαν στις έρευνες οι οποίες οδήγησαν στην τροποποίηση και τη διατήρηση των ισχυόντων μέτρων, καλούνται να συμμετάσχουν στην έρευνα επανεξέτασης της Επιτροπής.

Λόγω του μεγάλου αριθμού παραγωγών της Ένωσης που εμπλέκονται σε αυτή τη διαδικασία και προκειμένου να ολοκληρωθεί η έρευνα επανεξέτασης εντός των προβλεπόμενων χρονικών ορίων, η Επιτροπή αποφάσισε να περιορίσει τους παραγωγούς της Ένωσης που θα συμμετάσχουν στην έρευνα σε έναν εύλογο αριθμό,

⁽¹⁶⁾ Ως ζημία νοείται η σημαντική ζημία του κλάδου παραγωγής της Ένωσης ή ο κίνδυνος σημαντικής ζημίας του κλάδου ή η σημαντική επιβράδυνση της δημιουργίας ενός τέτοιου κλάδου.

επιλέγοντας ένα δείγμα (η εν λόγω διαδικασία αναφέρεται επίσης ως «δειγματοληψία»). Η δειγματοληψία θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, εφόσον είναι αναγκαία, να επιλέξει ένα δείγμα, όλοι οι ενωσιακοί παραγωγοί ή οι εκπρόσωποί τους που ενεργούν για λογαριασμό τους καλούνται να αναγγεθούν στην Επιτροπή. Τα εν λόγω μέρη οφείλουν να το πράξουν εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, και να υποβάλουν στην Επιτροπή τις ακόλουθες πληροφορίες για την εταιρεία ή τις εταιρείες τους που απαιτούνται στο παράρτημα Γ της παρούσας ανακοίνωσης.

Η Επιτροπή, για να συγκεντρώσει τα στοιχεία που κρίνει αναγκαία για την επιλογή του δείγματος των παραγωγών της Ένωσης, μπορεί επίσης να έλθει σε επαφή με κάθε γνωστή ένωση παραγωγών της Ένωσης.

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν να υποβάλουν οποιαδήποτε άλλες σχετικές πληροφορίες όσον αφορά την επιλογή του δείγματος, εκτός από τις πληροφορίες που απαιτούνται ανωτέρω, οφείλουν να το πράξουν εντός 21 ημερών από τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά.

Αν η δειγματοληψία είναι αναγκαία, οι ενωσιακοί παραγωγοί ενδέχεται να επιλεγούν βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση, για τον οποίο μπορεί λογικά να διεξαχθεί έρευνα στο χρονικό διάστημα που είναι διαθέσιμο. Η Επιτροπή θα κοινοποιήσει σε όλους τους γνωστούς παραγωγούς και/ή ενώσεις παραγωγών της Ένωσης την τελική επιλογή των εταιρειών που θα συμπεριληφθούν στο δείγμα.

Η Επιτροπή, για να συγκεντρώσει τα στοιχεία που κρίνει αναγκαία για την έρευνα, αποστέλλει ερωτηματολόγια στους παραγωγούς που περιλαμβάνονται στο δείγμα και σε κάθε γνωστή ένωση παραγωγών της Ένωσης. Τα μέρη αυτά πρέπει να υποβάλουν συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο εντός 37 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης του δείγματος που επιλέχθηκε, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά. Το συμπληρωμένο ερωτηματολόγιο θα περιέχει πληροφορίες, μεταξύ άλλων, για τη δομή της εταιρείας/των εταιρειών, την οικονομική κατάσταση της εταιρείας/των εταιρειών και τις δραστηριότητες της εταιρείας/των εταιρειών τους σε σχέση με το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο επανεξέτασης, με το κόστος παραγωγής και τις πωλήσεις του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο επανεξέτασης.

4.3. Διαδικασία για την εκτίμηση του συμφέροντος της Ένωσης

Θα ληφθεί απόφαση σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού ως προς το αν η διατήρηση, η τροποποίηση ή η κατάργηση των μέτρων αντιντάμπινγκ αντικείται στο συμφέρον της Ένωσης. Οι παραγωγοί της Ένωσης, οι εισαγωγείς και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, οι χρήστες και οι αντιπροσωπευτικές τους ενώσεις, καθώς και οι αντιπροσωπευτικές οργανώσεις καταναλωτών της Ένωσης καλούνται να αναγγεθούν εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά. Για να συμμετάσχουν στην έρευνα επανεξέτασης, οι αντιπροσωπευτικές οργανώσεις καταναλωτών πρέπει να αποδείξουν, εντός της ίδιας προθεσμίας, ότι υπάρχει αντικειμενική σχέση μεταξύ των δραστηριοτήτων τους και του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο επανεξέτασης.

Τα μέρη που θα αναγγεθούν εντός της ανωτέρω προθεσμίας μπορούν να υποβάλουν στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά. Αυτά τα στοιχεία παρέχονται είτε χωρίς συγκεκριμένο μορφότυπο είτε με τη συμπλήρωση ερωτηματολογίου που εκπόνησε η Επιτροπή. Σε κάθε περίπτωση, τα στοιχεία που υποβάλλονται δυνάμει του άρθρου 21 θα ληφθούν υπόψη μόνον εφόσον τεκμηριώνονται με πραγματικά στοιχεία κατά την υποβολή τους.

4.4. Διαδικασία σχετικά με το σύστημα απαλλαγής

Με την επιφύλαξη της έκβασης που θα έχει η υπό εξέλιξη επανεξέταση, τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την τρέχουσα λειτουργία και το πιθανό μελλοντικό μοντέλο του συστήματος απαλλαγής. Οι παρατηρήσεις αυτές θα πρέπει να αφορούν ιδίως τη λειτουργία και τη διαχείριση του συστήματος απαλλαγής υπό τη σημερινή του μορφή. Στο πλαίσιο αυτό, η παρούσα επανεξέταση θα επικεντρωθεί στις προκλήσεις που αντιμετωπίζουν οι μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να υποβάλουν στην Επιτροπή τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το σύστημα απαλλαγής εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

4.5. Άλλες γραπτές παρατηρήσεις

Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παρούσας ανακοίνωσης, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται εν προκειμένω να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν σχετικά αποδεικτικά στοιχεία. Οι πληροφορίες αυτές και τα αποδεικτικά στοιχεία αυτά πρέπει να περιέλθουν στην Επιτροπή εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

4.6. Δυνατότητα ακρόασης από τις υπηρεσίες ερευνών της Επιτροπής

Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν ακρόαση από τις υπηρεσίες της Επιτροπής που διενεργούν την έρευνα. Οποιαδήποτε αίτηση ακρόασης θα πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς και να εξηγούνται οι λόγοι υποβολής της. Για ακρόασεις σχετικά με ζητήματα που αφορούν το αρχικό στάδιο της έρευνας επανεξέτασης, η αίτηση πρέπει να υποβληθεί εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Κατόπιν, οι αιτήσεις ακρόασης θα πρέπει να υποβληθούν εντός των συγκεκριμένων προθεσμιών που θα ορίσει η Επιτροπή κατά την επικοινωνία της με τα μέρη.

4.7. Οδηγίες για την υποβολή γραπτών παρατηρήσεων και την αποστολή συμπληρωμένων ερωτηματολογίων και αλληλογραφίας

Τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλουν όλες τις παρατηρήσεις και τα αιτήματά τους σε ηλεκτρονική μορφή (τις παρατηρήσεις μη εμπιστευτικού χαρακτήρα μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και τις παρατηρήσεις εμπιστευτικού χαρακτήρα σε CD-R/DVD), και πρέπει να αναφέρουν την επωνυμία, την ταχυδρομική διεύθυνση, τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, καθώς και τους αριθμούς τηλεφώνου και φαξ τους. Ωστόσο, οποιοσδήποτε εξουσιοδοτήσει, υπογεγραμμένα πιστοποιητικά ή επικαιροποιήσεις τους, που συνοδεύουν αιτήσεις για αναγνώριση ΚΟΑ και ΑΜ ή απαντήσεις σε

ερωτηματολόγια, υποβάλλονται εγγράφως, δηλαδή με το ταχυδρομείο ή με επίδοση στη διεύθυνση που ακολουθεί. Βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, εάν ένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν είναι σε θέση να υποβάλει τις παρατηρήσεις και τις αιτήσεις του σε ηλεκτρονική μορφή, πρέπει να επικοινωνήσει αμέσως με την Επιτροπή. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την αλληλογραφία με την Επιτροπή, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να συμβουλευτούν τη σχετική σελίδα στον δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>.

Διεύθυνση αλληλογραφίας της Επιτροπής:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 04/092
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22985353

E-mail: TRADE-R546-BICYCLES-A@ec.europa.eu
(για εξαγωγείς, συνδεδεμένους εισαγωγείς, ενώσεις και εκπροσώπους της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, παραγωγούς σε τρίτες χώρες με οικονομία της αγοράς), και

TRADE-R546-BICYCLES-B@ec.europa.eu
(για παραγωγούς της Ένωσης, μη συνδεδεμένους εισαγωγείς, χρήστες, καταναλωτές, ενώσεις στην Ένωση)

5. Άρνηση συνεργασίας

Όταν ένα ενδιαφερόμενο μέρος αρνείται την πρόσβαση σε απαραίτητες πληροφορίες ή γενικότερα δεν τις παρέχει εντός της προβλεπόμενης προθεσμίας ή παρεμποδίζει σε σημαντικό βαθμό την έρευνα, επιτρέπεται να συνάγονται προσωρινά ή τελικά συμπεράσματα, είτε καταφατικά είτε αρνητικά, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, όπως προβλέπεται στο άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

Όταν διαπιστώνεται ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος έχει υποβάλει ψευδείς ή παραπλανητικές πληροφορίες, οι εν λόγω πληροφορίες μπορεί να μην ληφθούν υπόψη και να χρησιμοποιηθούν μόνο τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία.

Εάν ένα ενδιαφερόμενο μέρος δεν συνεργάζεται ή συνεργάζεται μόνον εν μέρει και, συνεπώς, τα συμπεράσματα βασίζονται στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για το εν λόγω μέρος από ό,τι θα ήταν εάν είχε συνεργαστεί.

6. Σύμβουλος ακροάσεων

Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορεί να ζητήσουν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων της ΓΔ Εμπορίου. Ο σύμβουλος ακροάσεων ενεργεί ως μεσάζων μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών και των υπηρεσιών διεξαγωγής ερευνών της Επιτροπής. Ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει τις αιτήσεις πρόσβασης στο αρχείο, διερευνά τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των εγγράφων, ζητεί την παράταση προθεσμιών και ζητεί ακροάσεις τρίτων μερών. Ο σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να διοργανώσει ακρόαση με ένα επιμέρους ενδιαφερόμενο μέρος και να μεσολαβήσει ώστε να εξασφαλιστεί στα ενδιαφερόμενα μέρη η πλήρης άσκηση του δικαιώματος υπεράσπισής τους.

Οποιαδήποτε αίτηση ακρόασης με τον σύμβουλο ακροάσεων θα πρέπει να υποβάλλεται γραπτώς και να εξηγούνται οι λόγοι υποβολής της. Για ακροάσεις σχετικά με ζητήματα που αφορούν το

αρχικό στάδιο της έρευνας επανεξέτασης, η αίτηση πρέπει να υποβληθεί εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Κατόπιν, οι αιτήσεις ακρόασης πρέπει να υποβληθούν εντός των συγκεκριμένων προθεσμιών που θα ορίσει η Επιτροπή κατά την επικοινωνία της με τα μέρη.

Ο σύμβουλος ακροάσεων θα παράσχει επίσης ευκαιρίες ακρόασης έτσι ώστε τα ενδιαφερόμενα μέρη να παρουσιάσουν διάφορες απόψεις και να προβάλουν επιχειρήματα προς αντίκρουση των ισχυρισμών για θέματα που αφορούν, μεταξύ άλλων, το ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης.

Για περισσότερες πληροφορίες και στοιχεία επικοινωνίας, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ανατρέξουν στις ιστοσελίδες του συμβούλου ακροάσεων στον δικτυακό τόπο της ΓΔ Εμπορίου: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm

7. Χρονοδιάγραμμα της έρευνας επανεξέτασης

Η έρευνα επανεξέτασης θα ολοκληρωθεί σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού εντός 15 μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

8. Επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

Η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που συγκεντρώθηκαν στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας επανεξέτασης θα πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁽¹⁷⁾.

9. Σημαντικές πληροφορίες για τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας: συνέπειες της έκθεσης του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου του ΠΟΕ — μέτρα αντιντάμπινγκ ΕΚ στις εισαγωγές συνδετήρων (WT/DS397) — ως προς τον τρόπο με τον οποίο η Επιτροπή θα διενεργήσει την εν λόγω έρευνα επανεξέτασης

Η Επιτροπή ενθαρρύνει όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς από την οικεία χώρα, η οποία θεωρείται χώρα χωρίς οικονομία αγοράς σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, να αναγγεληθούν εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, αν επιθυμούν να συνεργαστούν και να λάβουν ατομικό δασμό αντιντάμπινγκ, ακόμη και εάν θεωρούν ότι δεν συμμορφώνονται με τα κριτήρια για την απόκτηση ΑΜ. Η Επιτροπή εφιστά την προσοχή των παραγωγών-εξαγωγών στα ακόλουθα⁽¹⁸⁾.

Στην υπόθεση σχετικά με τα μέτρα αντιντάμπινγκ ΕΚ στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων από σίδηρο ή χάλυβα προέλευσης Κίνας (WT/DS397), το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο του ΠΟΕ διαπίστωσε, μεταξύ άλλων, ότι το άρθρο 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού δεν συμβιβάζεται με ορισμένες διατάξεις της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ, καθώς και με το άρθρο XVI:4 της συμφωνίας ΠΟΕ.

⁽¹⁷⁾ ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

⁽¹⁸⁾ Εάν η δειγματοληψία για τους παραγωγούς-εξαγωγείς κριθεί αναγκαία, ο ατομικός δασμός αντιντάμπινγκ θα καθοριστεί μόνο είτε i) για τους παραγωγούς-εξαγωγείς οι οποίοι επελέγησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα είτε ii) για όσους παραγωγούς-εξαγωγείς έχει καθοριστεί ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1515/2001 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2001, για τα μέτρα που μπορεί να λάβει η Κοινότητα μετά από έκδοση που εγκρίνει το Όργανο Επίλυσης Διαφορών του ΠΟΕ σχετικά με μέτρα αντιντάμπινγκ και αντεπιδοτήσεων ⁽¹⁹⁾ («ο εξουσιοδοτικός κανονισμός») προβλέπει ότι το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορεί, μεταξύ άλλων, να τροποποιήσει τα μέτρα που έχει λάβει η Ένωση βάσει του βασικού κανονισμού προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι νομικές ερμηνείες που διατυπώνονται σε έκδοση που έχει εγκριθεί από το Όργανο Επίλυσης Διαφορών του ΠΟΕ όσον αφορά ένα μη αμφισβητούμενο μέτρο, αν το κρίνει σκόπιμο.

Ως εκ τούτου, εάν η έρευνα επανεξέτασης που έχει κινηθεί από την παρούσα ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας έχει ως αποτέλεσμα την τροποποίηση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ, η Επιτροπή θεωρεί ότι το προαναφερθέν άρθρο 2 θα αποτελεί τη νομική βάση για τη συμμόρφωση με τις νομικές ερμηνείες που αναπτύσσονται από το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο του ΠΟΕ στην προαναφερθείσα διαφορά. Αυτό συνεπάγεται, από πρα-

κτική άποψη, ότι εάν ένας παραγωγός-εξαγωγέας αναγγελλθεί εντός της προθεσμίας που ορίζεται ανωτέρω και συνεργαστεί πλήρως παρέχοντας όλες τις σχετικές πληροφορίες, αλλά δεν υπέβαλε αίτηση για ΑΜ, ή υπέβαλε μεν αίτηση αλλά διαπιστώθηκε ότι δεν πληροί τα κριτήρια, το προαναφερόμενο άρθρο 2 του εξουσιοδοτικού κανονισμού θα μπορούσε να χρησιμεύσει, σε δεόντως δικαιολογημένες περιπτώσεις, ως νομική βάση ώστε να επιβληθεί ατομικός δασμός στον εν λόγω παραγωγό-εξαγωγέα. Κατά την εξέταση του θέματος αυτού, η Επιτροπή θα λάβει υπόψη της το σκεπτικό του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου στην προαναφερθείσα διαφορά και ειδικότερα τα στοιχεία που συζητήθηκαν στις παραγράφους 371-384 της έκθεσής του.

Οι επιχειρηματίες στους οποίους χορηγείται ατομικός δασμός βάσει του μέρους αυτού της παρούσας ανακοίνωσης έναρξης διαδικασίας αντιντάμπινγκ θα πρέπει να γνωρίζουν ότι τα πορίσματα μπορεί να συνεπάγονται αύξηση του δασμού σε σύγκριση με εκείνον που θα ίσχυε αν δεν είχε χορηγηθεί ατομικός δασμός.

⁽¹⁹⁾ ΕΕ L 201 της 26.7.2001, σ. 10.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

<input type="checkbox"/>	Έκδοση περιορισμένης διανομής ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	Έκδοση προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη
	(Σημειώστε το κατάλληλο τετραγωνίδιο)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΝΤΙΤΑΜΠΙΝΓΚ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΠΟΔΗΛΑΤΩΝ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΥ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ- ΕΞΑΓΩΓΩΝ ΣΤΗ ΛΑΪΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ**

Το έντυπο αυτό έχει συνταχθεί για να επιτρέψει στους παραγωγούς-εξαγωγείς στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας να παράσχουν τις πληροφορίες που ζητούνται για τη δειγματοληψία στο σημείο 4.1.1.1 στοιχείο α) της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας.

Τόσο η «Limited version» (έκδοση περιορισμένης διανομής) όσο και η «Version for inspection by interested parties» (έκδοση προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη) πρέπει να επιστραφούν στην Επιτροπή όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

1. ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

Παρακαλούμε να συμπληρώσετε τα ακόλουθα στοιχεία σχετικά με την εταιρεία σας:

Επωνυμία εταιρείας	
Διεύθυνση	
Υπεύθυνος επικοινωνίας	
Ηλεκτρονική διεύθυνση	
Αρ. τηλεφώνου	
Φαξ	

2. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΚΑΙ ΟΓΚΟΣ ΠΩΛΗΣΕΩΝ

Να αναφερθεί ο κύκλος εργασιών στο νόμισμα λογιστικής της εταιρείας κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιανουαρίου 2011 έως την 31η Δεκεμβρίου 2011 όσον αφορά τις πωλήσεις [εξαγωγικές πωλήσεις στην Ένωση για καθένα από τα 27 κράτη μέλη ⁽²⁾ ξεχωριστά και συνολικά, καθώς και εγχώριες πωλήσεις και εξαγωγικές πωλήσεις σε χώρες εκτός της Ένωσης για κάθε χώρα ξεχωριστά και συνολικά] ποδηλάτων, όπως ορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, και ο αντίστοιχος όγκος σε μονάδες. Να αναφερθεί το νόμισμα που χρησιμοποιείται.

	Μονάδες όγκου	Αξία σε νόμισμα λογιστικής
Δηλώστε τη μονάδα μέτρησης που χρησιμοποιείται στον πίνακα Δηλώστε το νόμισμα που χρησιμοποιείται στον πίνακα		
Εξαγωγικές πωλήσεις του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο επανεξέτασης προς την Ένωση, για καθένα από τα 27 κράτη μέλη ⁽³⁾ ξεχωριστά και συνολικά, κατασκευής της εταιρείας σας	Σύνολο	
	Ονομασία κάθε κράτους μέλους ⁽⁴⁾	
Εγχώριες πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος, κατασκευής της εταιρείας σας		

⁽¹⁾ Αυτό το έγγραφο προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση. Προστατεύεται σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43). Πρόκειται για εμπιστευτικό έγγραφο δυνάμει του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51) και του άρθρου 6 της συμφωνίας του ΠΟΕ για την εφαρμογή του άρθρου VI της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου του 1994.

⁽²⁾ Τα 27 κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι: Αυστρία, Βέλγιο, Βουλγαρία, Κύπρος, Τσεχική Δημοκρατία, Δανία, Εσθονία, Φινλανδία, Γαλλία, Γερμανία, Ελλάδα, Ουγγαρία, Ιρλανδία, Ιταλία, Λετονία, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, Μάλτα, Κάτω Χώρες, Πολωνία, Πορτογαλία, Ρουμανία, Σλοβακία, Σλοβενία, Ισπανία, Σουηδία και Ηνωμένο Βασίλειο.

⁽³⁾ Βλέπε υποσημείωση 2.

⁽⁴⁾ Προσθέστε επιπλέον σειρές, αν χρειαστεί.

	Μονάδες όγκου		Αξία σε νόμισμα λογιστικής
	Σύνολο		
Εξαγωγικές πωλήσεις σε χώρες εκτός της Ένωσης (εξχωριστά και ως σύνολο) του υπό εξέταση προϊόντος, κατασκευής της εταιρείας σας			
	Ονομασία της κάθε χώρας ⁽⁵⁾		

3. ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΣΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ⁽⁶⁾

Περιγράψτε λεπτομερώς τις ακριβείς δραστηριότητες της εταιρείας και όλων των συνδεδεμένων εταιρειών (συντάξτε κατάλογο αυτών και αναφέρατε τη σχέση με την εταιρεία σας) που συμμετέχουν στην παραγωγή και/ή την πώληση (εξαγωγική και/ή εγχώρια) του υπό εξέταση προϊόντος. Αυτές οι δραστηριότητες θα μπορούσαν να περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων την αγορά του υπό εξέταση προϊόντος ή την παραγωγή του βάσει συμβάσεων υπεργολαβίας, καθώς και τη μεταποίηση ή την εμπορία του υπό εξέταση προϊόντος κ.λπ.

Επωνυμία και έδρα της εταιρείας	Δραστηριότητες	Σχέση

4. ΑΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Παρακαλούμε να αναφέρετε όλα τα άλλα σχετικά στοιχεία τα οποία η εταιρεία σας θεωρεί χρήσιμα ώστε να βοηθήσουν την Επιτροπή στην επιλογή του δείγματος.

5. ΑΤΟΜΙΚΗ ΕΞΕΤΑΣΗ

Η εταιρεία δηλώνει επίσης ότι, σε περίπτωση που δεν επιλεγεί να συμπεριληφθεί στο δείγμα, θα επιθυμούσε να λάβει ένα ερωτηματολόγιο και άλλα έντυπα αιτήσεων, για να τα συμπληρώσει και, κατ' αυτόν τον τρόπο, να ζητήσει ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ, σύμφωνα με το σημείο 4.1.1.1. στοιχείο β) της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας.

Ναι Όχι

6. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ

Με την παροχή των ανωτέρω πληροφοριών, η εταιρεία συγκατατίθεται να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα. Εάν η εταιρεία επιλεγεί για να αποτελέσει μέρος του δείγματος, αυτό σημαίνει ότι οφείλει να απαντήσει σε ερωτηματολόγιο και να δεχτεί τη διενέργεια επαλήθευσης της απάντησής της. Η εταιρεία που δηλώνει ότι αρνείται να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα θεωρείται ότι δεν έχει συνεργασθεί στην έρευνα. Τα πορίσματα της Επιτροπής σχετικά με τους μη συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς βασίζονται στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, και το αποτέλεσμα για το εν λόγω ενδιαφερόμενο μέρος μπορεί να είναι λιγότερο ευνοϊκό από ό,τι αν είχε συνεργαστεί.

Υπογραφή του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Όνομα και υπογραφή του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Ημερομηνία:

⁽⁵⁾ Βλέπε υποσημείωση 4.

⁽⁶⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 143 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής για την εφαρμογή του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα, πρόσωπα θεωρούνται ως συνδεδεμένα μεταξύ τους μόνο αν: α) το ένα μετέχει στη διεύθυνση ή στο διοικητικό συμβούλιο της επιχείρησης του άλλου και αντιστρόφως· β) έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των εταίρων· γ) το ένα είναι εργοδότης του άλλου· δ) ένα οποιοδήποτε πρόσωπο έχει στην κυριότητά του, ελέγχει ή κατέχει άμεσα ή έμμεσα 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός και του άλλου· ε) το ένα από αυτά ελέγχει το άλλο άμεσα ή έμμεσα· στ) και τα δύο ελέγχονται, άμεσα ή έμμεσα, από τρίτο πρόσωπο· ζ) και τα δύο μαζί ελέγχουν άμεσα ή έμμεσα ένα τρίτο πρόσωπο· ή η) είναι μέλη της ίδιας οικογένειας. Πρόσωπα θεωρούνται μέλη της ίδιας οικογένειας μόνο αν συνδέονται μεταξύ τους με μία από τις σχέσεις που αναφέρονται στη συνέχεια: i) σύζυγοι, ii) πρώτου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, iii) αδελφοί ή αδελφές (αμφιθαλείς ή ετεροθαλείς), iv) δευτέρου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, v) θείοι ή θεία και ανιψιός ή ανιψιά, vi) γονείς του ετέρου των συζύγων και γαμπρός ή νύφη, vii) αδελφοί ή αδελφές του ή της συζύγου. (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1). Σε αυτό το πλαίσιο, ως «πρόσωπο» νοείται οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

<input type="checkbox"/>	Έκδοση περιορισμένης διανομής ⁽¹⁾
<input type="checkbox"/>	Έκδοση προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη
	(Σημειώστε το κατάλληλο τετραγωνίδιο)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΝΤΙΤΑΜΠΙΝΓΚ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΠΟΔΗΛΑΤΩΝ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΥ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ ΤΩΝ ΜΗ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΕΩΝ

Το παρόν έντυπο έχει συνταχθεί για να βοηθήσει τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να απαντήσουν στα δειγματοληπτικά στοιχεία που απαιτούνται στο σημείο 4.1.3 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας.

Τόσο η «Limited version» (έκδοση περιορισμένης διανομής) όσο και η «Version for inspection by interested parties» (έκδοση προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη) πρέπει να επιστραφούν στην Επιτροπή όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

1. ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

Παρακαλούμε να συμπληρώσετε τα ακόλουθα στοιχεία σχετικά με την εταιρεία σας:

Επωνυμία εταιρείας	
Διεύθυνση	
Υπεύθυνος επικοινωνίας	
Ηλεκτρονική διεύθυνση	
Αρ. τηλεφώνου	
Φαξ	

2. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΚΑΙ ΟΓΚΟΣ ΠΩΛΗΣΕΩΝ

Να αναφερθεί ο κύκλος εργασιών της εταιρείας σε ευρώ, καθώς και ο κύκλος εργασιών και ο όγκος των εισαγωγών στην Ένωση ⁽²⁾ και των μεταπωλήσεων στην αγορά της Ένωσης μετά την εισαγωγή από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2011 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011, ποδηλάτων, όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, καθώς και ο αντίστοιχος όγκος.

	Μονάδες όγκου	Αξία σε ευρώ (EUR)
Δηλώστε τη μονάδα μέτρησης που χρησιμοποιείται στον πίνακα		
Συνολικός κύκλος εργασιών της εταιρείας σας σε ευρώ (EUR)		
Εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση		
Μεταπωλήσεις στην αγορά της Ένωσης, μετά την εισαγωγή από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, του υπό εξέταση προϊόντος		

⁽¹⁾ Αυτό το έγγραφο προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση. Προστατεύεται σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43). Πρόκειται για εμπιστευτικό έγγραφο δυνάμει του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51) και του άρθρου 6 της συμφωνίας του ΠΟΕ για την εφαρμογή του άρθρου VI της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου του 1994.

⁽²⁾ Τα 27 κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι: Αυστρία, Βέλγιο, Βουλγαρία, Κύπρος, Τσεχική Δημοκρατία, Δανία, Εσθονία, Φινλανδία, Γαλλία, Γερμανία, Ελλάδα, Ουγγαρία, Ιρλανδία, Ιταλία, Λετονία, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, Μάλτα, Κάτω Χώρες, Πολωνία, Πορτογαλία, Ρουμανία, Σλοβακία, Σλοβενία, Ισπανία, Σουηδία και Ηνωμένο Βασίλειο.

3. ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΣΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ (1)

Περιγράψτε λεπτομερώς τις ακριβείς δραστηριότητες της εταιρείας και όλων των συνδεδεμένων εταιρειών (συντάξτε κατάλογο αυτών και αναφέρατε τη σχέση με την εταιρεία σας) που συμμετέχουν στην παραγωγή και/ή την πώληση (εξαγωγική και/ή εγχώρια) του υπό εξέταση προϊόντος. Αυτές οι δραστηριότητες θα μπορούσαν να περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων την αγορά του υπό εξέταση προϊόντος ή την παραγωγή του βάσει συμβάσεων υπεργολαβίας, καθώς και τη μεταποίηση ή την εμπορία του υπό εξέταση προϊόντος κ.λπ.

Επωνυμία και έδρα της εταιρείας	Δραστηριότητες	Σχέση

4. ΆΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Παρακαλούμε να αναφέρετε όλα τα άλλα σχετικά στοιχεία τα οποία η εταιρεία σας θεωρεί χρήσιμα ώστε να βοηθήσουν την Επιτροπή στην επιλογή του δείγματος.

5. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ

Με την παροχή των ανωτέρω πληροφοριών, η εταιρεία συγκατατίθεται να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα. Εάν η εταιρεία επιλεγεί για να αποτελέσει μέρος του δείγματος, αυτό σημαίνει ότι οφείλει να απαντήσει σε ερωτηματολόγιο και να δεχτεί τη διενέργεια επαλήθευσης της απάντησής της. Η εταιρεία που δηλώνει ότι αρνείται να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα θεωρείται ότι δεν έχει συνεργασθεί στην έρευνα. Τα πορίσματα της Επιτροπής σχετικά με τους μη συνεργασθέντες εισαγωγείς βασίζονται στα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, και το αποτέλεσμα γι' αυτούς μπορεί να είναι λιγότερο ευνοϊκό απ' ό,τι αν είχαν συνεργαστεί.

Υπογραφή του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Όνομα και υπογραφή του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Ημερομηνία:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 143 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής για την εφαρμογή του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα, πρόσωπα θεωρούνται ως συνδεδεμένα μεταξύ τους μόνο αν: α) το ένα μετέχει στη διεύθυνση ή στο διοικητικό συμβούλιο της επιχείρησης του άλλου και αντιστρόφως· β) έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των εταίρων· γ) το ένα είναι εργοδότης του άλλου· δ) ένα οποιοδήποτε πρόσωπο έχει στην κυριότητά του, ελέγχει ή κατέχει άμεσα ή έμμεσα 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός και του άλλου· ε) το ένα από αυτά ελέγχει το άλλο άμεσα ή έμμεσα· στ) και τα δύο ελέγχονται, άμεσα ή έμμεσα, από τρίτο πρόσωπο· ζ) και τα δύο μαζί ελέγχουν άμεσα ή έμμεσα ένα τρίτο πρόσωπο· ή η) είναι μέλη της ίδιας οικογένειας. Πρόσωπα θεωρούνται μέλη της ίδιας οικογένειας μόνο αν συνδέονται μεταξύ τους με μία από τις σχέσεις που αναφέρονται στη συνέχεια: i) σύζυγοι, ii) πρώτου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, iii) αδελφοί ή αδελφές (αμφιθαλείς ή ετεροθαλείς), iv) δευτέρου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, v) θείος ή θεία και ανιψιός ή ανιψιά, vi) γονείς του ετέρου των συζύγων και γαμπρός ή νύφη, vii) αδελφοί ή αδελφές του ή της συζύγου. (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1). Σε αυτό το πλαίσιο, ως «πρόσωπο» νοείται οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | Έκδοση περιορισμένης διανομής ⁽¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> | Έκδοση προς εξέταση για ενδιαφερόμενα μέρη
(Σημειώστε το κατάλληλο τετραγωνίδιο) |

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΝΤΙΤΑΜΠΙΝΓΚ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΙΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΠΟΔΗΛΑΤΩΝ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΟΥ ΔΕΙΓΜΑΤΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

Το παρόν έντυπο έχει συνταχθεί για να βοηθήσει τους παραγωγούς της Ένωσης να παράσχουν τις πληροφορίες που ζητούνται για τη δειγματοληψία σύμφωνα με το σημείο 4.2.1 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας.

Τόσο η «Limited version» (έκδοση περιορισμένης διανομής) όσο και η «Version for inspection by interested parties» (έκδοση προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη) πρέπει να επιστραφούν στην Επιτροπή όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

1. ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

Παρακαλούμε να συμπληρώσετε τα ακόλουθα στοιχεία σχετικά με την εταιρεία σας:

Επωνυμία εταιρείας	
Διεύθυνση	
Υπεύθυνος επικοινωνίας	
Ηλεκτρονική διεύθυνση	
Αρ. τηλεφώνου	
Φαξ	

2. ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΚΑΙ ΟΓΚΟΣ ΠΩΛΗΣΕΩΝ

Να αναφερθεί ο κύκλος εργασιών της εταιρείας σας σε ευρώ για τις πωλήσεις στην αγορά της Ένωσης, καθώς και ο αντίστοιχος όγκος, όπως και ο όγκος της παραγωγής και των εισαγωγών στην Ένωση ⁽²⁾ από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2011 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011, ποδηλάτων, όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Παρακαλούμε να αναφέρετε τον αριθμό των υπαλλήλων στην Ένωση που ασχολούνται με ποδήλατα, όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2011 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011.

	Μονάδες όγκου	Αξία σε ευρώ (EUR)	Αριθμός ατόμων
Δηλώστε τη μονάδα μέτρησης που χρησιμοποιείται στον πίνακα			
Πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση			
Παραγωγή του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση εκ της οποίας δεσμευμένη χρήση ⁽³⁾			
Εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος κατασκευής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ένωση			
Εργαζόμενοι που ασχολούνται με το υπό εξέταση προϊόν στην Ένωση			

⁽¹⁾ Αυτό το έγγραφο προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση. Προστατεύεται σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 145 της 31.5.2001, σ. 43). Πρόκειται για εμπιστευτικό έγγραφο δυνάμει του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51) και του άρθρου 6 της συμφωνίας του ΠΟΕ για την εφαρμογή του άρθρου VI της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου του 1994.

⁽²⁾ Τα 27 κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι: Αυστρία, Βέλγιο, Βουλγαρία, Κύπρος, Τσεχική Δημοκρατία, Δανία, Εσθονία, Φινλανδία, Γαλλία, Γερμανία, Ελλάδα, Ουγγαρία, Ιρλανδία, Ιταλία, Λετονία, Λιθουανία, Λουξεμβούργο, Μάλτα, Κάτω Χώρες, Πολωνία, Πορτογαλία, Ρουμανία, Σλοβακία, Σλοβενία, Ισπανία, Σουηδία και Ηνωμένο Βασίλειο.

⁽³⁾ Η παραγωγή για δεσμευμένη χρήση είτε μεταφέρεται είτε πωλείται με ελεγχόμενο τρόπο, δηλ. χωρίς να εισέρχεται στην ελεύθερη αγορά. Οι δεσμευμένες μεταφορές αποτελούν εσωτερικές μεταφορές του προϊόντος που δεν εισέρχονται στην ελεύθερη αγορά, διότι το προϊόν χρησιμοποιείται από τον ίδιο παραγωγό για περαιτέρω μεταποίηση, επεξεργασία ή συναρμολόγηση από διαφορετικές μονάδες του ίδιου νομικού προσώπου. Οι εσωτερικές αυτές μεταφορές χαρακτηρίζονται από τη μη έκδοση εμπορικών τιμολογίων. Οι δεσμευμένες πωλήσεις αποτελούν πωλήσεις που δεν εισέρχονται στην ελεύθερη αγορά, διότι το προϊόν χρησιμοποιείται για περαιτέρω μεταποίηση, επεξεργασία ή συναρμολόγηση από χωριστό νομικό πρόσωπο που είναι συνδεδεμένη εταιρεία και ισχύει τουλάχιστον μια από τις ακόλουθες διαπιστώσεις: i) οι πωλήσεις δεν γίνονται σε τιμές της αγοράς ή ii) ο πωλητής δεν έχει την ελεύθερη επιλογή προμηθευτή. (Παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον κ. Alain Gerzat (+32 22954570) εάν έχετε πρόσθετες ερωτήσεις για το θέμα αυτό).

3. ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΣΑΣ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ⁽¹⁾

Περιγράψτε λεπτομερώς τις ακριβείς δραστηριότητες της εταιρείας και όλων των συνδεδεμένων εταιρειών (συντάξτε κατάλογο αυτών και αναφέρατε τη σχέση με την εταιρεία σας) που συμμετέχουν στην παραγωγή και/ή την πώληση (εξαγωγική και/ή εγχώρια) του υπό εξέταση προϊόντος. Αυτές οι δραστηριότητες θα μπορούσαν να περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων την αγορά του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας ή την παραγωγή του βάσει συμβάσεων υπεργολαβίας, καθώς και τη μεταποίηση ή την εμπορία του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας κ.λπ.

Επωνυμία και έδρα της εταιρείας	Δραστηριότητες	Σχέση

4. ΜΙΚΡΟΜΕΣΑΙΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ (ΜΜΕ)

Ανήκει η εταιρεία σας στην κατηγορία των μικρομεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ) ⁽²⁾?

Ναι

Όχι

5. ΑΛΛΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Παρακαλούμε να αναφέρετε όλα τα άλλα σχετικά στοιχεία τα οποία η εταιρεία σας θεωρεί χρήσιμα ώστε να βοηθήσουν την Επιτροπή στην επιλογή του δείγματος.

6. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ

Με την παροχή των ανωτέρω πληροφοριών, η εταιρεία συγκατατίθεται να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα. Εάν η εταιρεία επιλεγεί για να αποτελέσει μέρος του δείγματος, αυτό σημαίνει ότι οφείλει να απαντήσει σε ερωτηματολόγιο και να δεχτεί τη διενέργεια επαλήθευσης της απάντησής της. Η εταιρεία που δηλώνει ότι αρνείται να συμπεριληφθεί ενδεχομένως στο δείγμα θεωρείται ότι δεν έχει συνεργασθεί στην έρευνα. Τα συμπεράσματα της Επιτροπής για τους παραγωγούς της Ένωσης που δεν συνεργάστηκαν βασίζονται στα διαθέσιμα στοιχεία και το αποτέλεσμα ενδέχεται να είναι λιγότερο ευνοϊκό για το μέρος απ' ό,τι αν είχε συνεργαστεί.

Υπογραφή του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Όνομα και υπογραφή του εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου:

Ημερομηνία:

⁽¹⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 143 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής για την εφαρμογή του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα, πρόσωπα θεωρούνται ως συνδεδεμένα μεταξύ τους μόνο αν: α) το ένα μετέχει στη διεύθυνση ή στο διοικητικό συμβούλιο της επιχείρησης του άλλου και αντιστρόφως• β) έχουν από νομική άποψη την ιδιότητα των εταίρων• γ) το ένα είναι εργοδότης του άλλου• δ) ένα οποιοδήποτε πρόσωπο έχει στην κυριότητα του, ελέγχει ή κατέχει άμεσα ή έμμεσα 5 % ή περισσότερο των μετοχών ή μεριδίων με δικαίωμα ψήφου, του ενός και του άλλου• ε) το ένα από αυτά ελέγχει το άλλο άμεσα ή έμμεσα• στ) και τα δύο ελέγχονται, άμεσα ή έμμεσα, από τρίτο πρόσωπο• ζ) και τα δύο μαζί ελέγχουν άμεσα ή έμμεσα ένα τρίτο πρόσωπο• ή η) είναι μέλη της ίδιας οικογένειας. Πρόσωπα θεωρούνται μέλη της ίδιας οικογένειας μόνο αν συνδέονται μεταξύ τους με μία από τις σχέσεις που αναφέρονται στη συνέχεια: i) σύζυγοι, ii) πρώτου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, iii) αδελφοί ή αδελφές (αμφιθαλείς ή ετεροθαλείς), iv) δευτέρου βαθμού ανιόντες και κατιόντες, σε ευθεία γραμμή, v) θείος ή θεία και ανιψιός ή ανιψιά, vi) γονείς του ετέρου των συζύγων και γαμπρός ή νύφη, vii) αδελφοί ή αδελφές του ή της συζύγου. (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1). Σε αυτό το πλαίσιο, ως «πρόσωπο» νοείται οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο.

⁽²⁾ Σύμφωνα με τη σύσταση της Επιτροπής, της 27ης Μαΐου 2003, σχετικά με τον ορισμό των πολύ μικρών, των μικρών και των μεσαίων επιχειρήσεων (ΕΕ L 124 της 20.5.2003, σ. 36) μια εταιρεία υπάγεται στην κατηγορία των ΜΜΕ εάν 1) απασχολεί λιγότερα από 250 πρόσωπα (συμπεριλαμβανομένων των ιδιοκτητών κ.λπ.) και 2) ο ετήσιος κύκλος εργασιών της δεν υπερβαίνει τα 50 εκατομμύρια ευρώ και/ή ο ετήσιος ισολογισμός της δεν υπερβαίνει τα 43 εκατομμύρια ευρώ. Ας σημειωθεί ότι τα προαναφερθέντα μεγέθη (ως προς τον αριθμό υπαλλήλων, τον κύκλο εργασιών και τον ισολογισμό) αφορούν ενοποιημένα στοιχεία των εταιρειών και των συνεργαζόμενων επιχειρήσεων και/ή των συνδεδεμένων εταιρειών τα οποία συγκεντρώνονται κατ' αναλογία προς το ποσοστό συμμετοχής στο κεφάλαιο ή στα δικαιώματα ψήφου, και δεν περιορίζονται στο υπό εξέταση προϊόν. Περισσότερες εξηγήσεις ως προς το θέμα αυτό περιέχονται στον νέο οδηγό χρήστη σχετικά με τις ΜΜΕ στη διεύθυνση: http://ec.europa.eu/enterprise/policies/sme/files/sme_definition/sme_user_guide_en.pdf